《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「咳、欬」→「咳」

辨音：「咳」音hái、ké、kǎ或hāi，「欬」音kài。

辨意：根據《教育部異體字字典》，「咳（hái）」是指嬰兒笑，為文言詞，今已不常用。「咳（ké）」則是指氣管受到氣體或痰等異物刺激而引發的反射動作，如「咳嗽」、「乾咳」、「嗆咳」、「喘咳」、「止咳」、「咳唾」、「百日咳」（病名）、「咳唾成珠」（比喻言談不凡或文詞優美）等。「咳（kǎ）」則是指為排出喉間異物自主作出如咳嗽般的動作，如「咳痰」、「咳血」等。「咳（hāi）」則是表示後悔、感傷的語氣詞，如「咳歌打戰」（哆嗦、發抖）、「咳聲嘆息」（因憂愁、煩悶或痛苦而嘆氣，亦作「咳聲歎氣」、「咳聲打氣」或「嗐（hài）聲歎氣」）等。而「欬」則是指咳嗽，如「謦（qìng）欬」（指談笑或咳嗽）、「廣欬」（大聲呼喊）等。現代語境中區分「咳」和「欬」，只要記住除「謦欬」和「廣欬」外其餘一般都是用「咳」即可。